

Declaration of Conformity

Fellowes Manufacturing Company

Doncaster Road, Kirk Sandall
Doncaster South Yorkshire, DN31H England
declares that the product
Models PS-60 and PS-65C

conform with the requirements of the Low Voltage Directive (73/23 EEC) and the Electromagnetic Compatibility Directive (89/336 EEC) and the following harmonized European Names (EN Standards) and IEC Standards.

Safety: EN60950-1:2001 'Information Technology Equipment'

EMC:	Standard
	EN 55014-2:1997+A1:2001
	IEC 61000-4-2:1995+A1:1998
	IEC 61000-4-4:1995
	IEC 61000-4-5:1995
	IEC 61000-4-6:1996
	IEC 61000-4-11:1995
	EN 55014-1:2000+A1:2001+A2:2001
	EN 61000-3-2:2000
	EN 61000-3-3:1995+A1:2001

Security Level
Section 7.2.2, category II
4kV (Contact), 8kV (Air)
1kV, 5/50ns, 5kHz, AC mains
1kV (DM), 2kV (CM)
3kV on AC Mains
10ms dropout
Tables 1 & 2
Class A, Section 7.1 Table 1
Section 5

Performance Criteria

See Details Below

B
B
B
A
C

Itasca, Illinois, USA
6 December, 2004

Mark J. Martin

Mark Martin

Help Line

Australia	+ 1-800-33-11-77
Canada	+ 1-800-665-4339
México	+ 1-800-234-1185
United States	+ 1-800-955-0959

Fellowes

Australia	+ 61-3-8336-9700
Benelux	+ 31-(0)-76-523-2090
Canada	+ 1-905-475-6320
Deutschland	+ 49-(0)-5131-49770
France	+ 33-(0)-1-30-06-86-80
Italia	+ 39-(0)-71-730041
Japan	+ 81-(0)-3-5496-2401
Korea	+ 82-(0)-2-3462-2884
Malaysia	+ 60-(0)-35122-1231
Polska	+ 48-(22)-771-47-40
Spain	+ 34-91-748-05-01
Singapore	+ 65-6221-3811
United Kingdom	+ 44-(0)-1302-836836
United States	+ 1-630-893-1600

www.fellowes.com

Fellowes, 1789 Norwood Avenue Itasca, Illinois 60143-1095 630-893-1600 <http://www.fellowes.com>

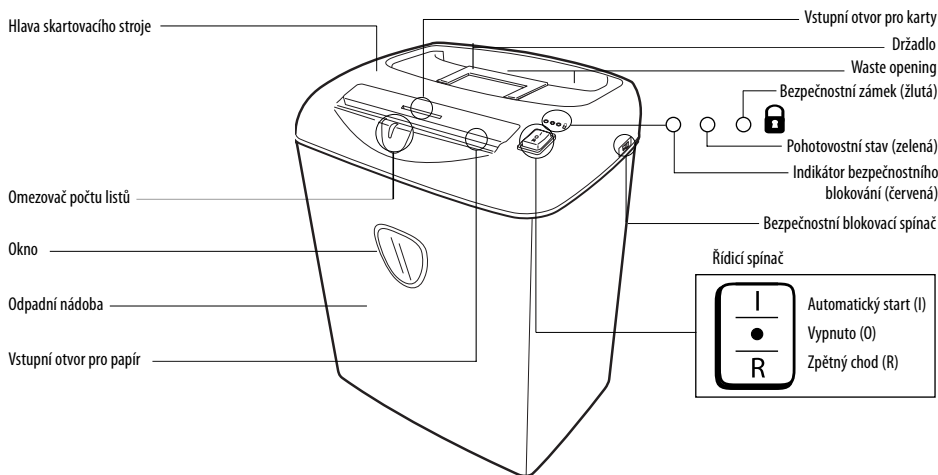
Australia Benelux Canada France Deutschland Italia Japan Korea Polska Singapore United Kingdom

© 2005 Fellowes Part No. 400941-B



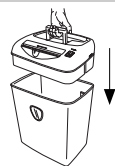
PS-60/PS-65C

Please read these instructions before use.
Veuillez lire ces instructions avant utilisation.
Lea estas instrucciones antes del uso.
Bitte lesen Sie diese Anleitungen sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen.
Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni.
Gelieve deze instructies te lezen vóór gebruik.
Läs dessa instruktioner före användningen.
Læs venligst denne vejledning før anvendelse.
Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.
Venligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.
Przed użyciem proszę przeczytać instrukcje.
Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.
Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.
Pred použitím si prečítajte tyto pokyny.
Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.
Használat előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat.
Leia estas instruções antes da utilização.



SESTAVENÍ

Pro snadnou likvidaci zasuňte pytel na odpadní materiál (objednávkové číslo Fellowes č 36052).



FUNKČNOST

Skartuje: papír, platební karty, kancelářské svorky a malé sponky na papír

Nepoužívejte pro: souvislé/nekonečné formuláře, samolepicí štítky, průsvitné fólie, noviny, karton, velké sponky na papír, laminátové nebo plastické materiály kromě výše uvedených materiálů

Velikost skartovaného papíru:

Proužky 5,8 mm
Příčný řez 3,9 x 50 mm

Kapacita:

Listů za cyklus (proužky) 12*
Listů za cyklus (příčný řez) 8*
Cyklů za den 25-50
Karet za cyklus 1
Karet za den 10
Šířka papíru 230 mm
Trvalý provoz 10 minut

*A4 (70 g) papír při 220 - 240 V, PS-60/PS-65C – 1,0 Amp; těžší papír, vlhkost nebo jiné než nominální napětí může snížit kapacitu.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY — Přečtěte si před použitím!

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Nepoužívejte-li zařízení, vždy je odpojte od sítě nebo zamkněte bezpečnostní zámek.
- Chraňte otvory zařízení před vstupem cizích předmětů – rukavic, bižuterie, oděvu, vlasů atd. Pokud se nějaký předmět dostane do horního otvoru, přepněte na Zpětný chod (R) k uvolnění předmětu.



- Nepoužívejte aerosoly, petrolejové či jiné hořlavé materiály na zařízení či v jeho blízkosti. Na zařízení nepoužívejte nádoby se stlačeným vzduchem.



- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozeno nebo je vadné. Neotevírejte hlavu skartovacího stroje. Zařízení neumístejte blízko zdroje tepla nebo vody.

⚠ POZOR

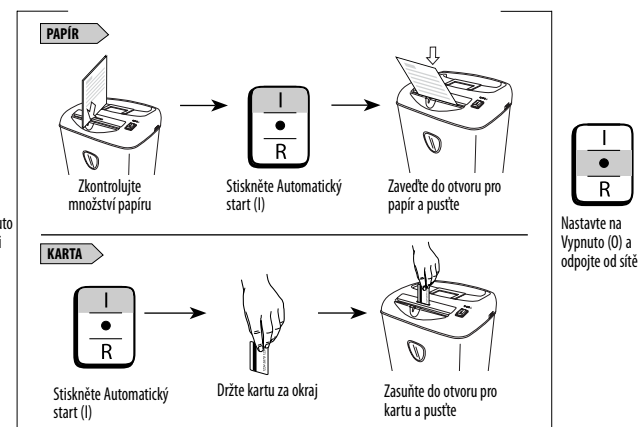
- Nedotýkejte se obnažených ostří pod příčné řezací hlavou skartovacího stroje.

- Pro karty používejte pouze určený otvor.



Souvislý provoz:
Maximálně 10 minut

POZNÁMKA: Po každém cyklu zařízení krátce pokračuje v provozu k úplnému uvolnění otvoru. Stálý provoz delší než 10 minut automaticky zahájí přestávku 20 minut na ochlazení zařízení.



Bezpečnostní zámek brání náhodnému spuštění stroje. K nastavení počkejte, až stroj dokončí řezání a poté posuňte spínač dozadu tak daleko, až se rozsvítí žluté světélko. Z bezpečnostních důvodů skartovací stroj vždy po použití odpojte od sítě.

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH



(Červená) **Uvízl papír:** Nastavte na Vypnuto (O), zvedněte hlavu a vyprázdněte odpadní nádoba. Vratte nádobu, zavíete dvířka a řídte se příslušnými níže uvedenými pokyny.



Stiskněte a podržte ve zpětném chodu (R)

Střídavě papír tlačte a tahejte

Nastavte na Vypnuto (O) a odpojte od sítě

Zvedněte hlavu z nádoby a odstříhnete visící proužky papíru. Vratte hlavu na místo. Připojte k síti.

Stiskněte a podržte ve zpětném chodu (R)

Indikační světélka



(Červená) Zkontrolujte, zdali hlava správně sedí na nádobě. Zkontrolujte, zdali neuvízl papír.



(Žlutá) K opětovnému zahájení skartování posuňte spínač bezpečnostního zámku dopředu

ÚDRŽBA

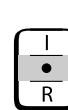
Příčné řezání a řezání na proužky:

Pravidelně spusťte na 1 minutu ve zpětném chodu

Pouze příčné řezání:

- Namažte, když je nádoba plná nebo okamžitě, pokud:
 - Klesá kapacita
 - Motor má jiný zvuk nebo skartovací stroj se zastaví

Řídte se níže uvedenými pokyny a proveďte celou operaci dvakrát.



Nastavte na Vypnuto (O)



*Olej naneste na celý vstupní otvor



Stiskněte Automatický start (I)



Skartujte 1 list



Stiskněte a podržte ve zpětném chodu (R) po dobu 2 - 3 vteřin



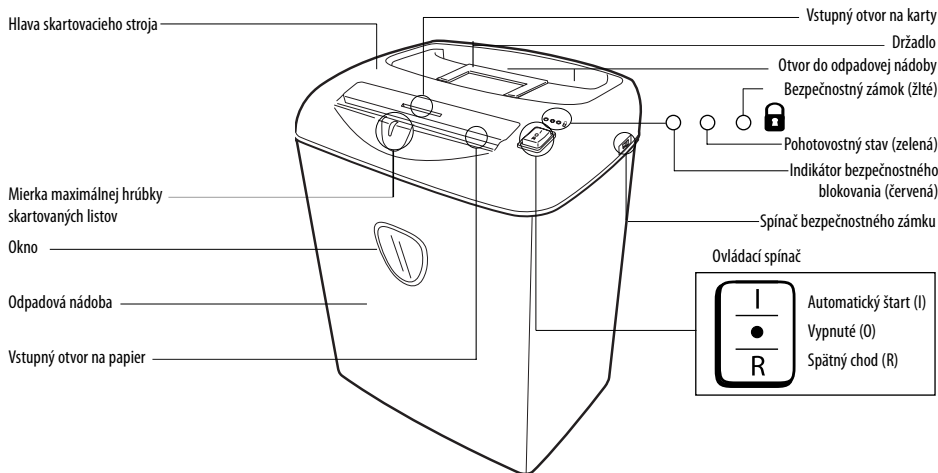
POZOR *Používejte pouze rostlinný olej v jiné než aerosolové podobě v nádobce s dlouhým krčkem, jako např. Fellowes 35250



ZÁRUKA

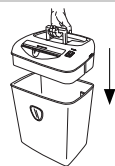
OMEZENÁ ZÁRUKA Společnost Fellowes, Inc. ("Fellowes") zaručuje, že řezací ostří stroje budou prosta všech vad materiálu a provedení po dobu 5 let od data nákupu původním spotřebitelem. Společnost Fellowes zaručuje, že všechny ostatní součásti stroje budou prosta vad materiálu a provedení po dobu 1 roku od data nákupu původním spotřebitelem. Pokud se v průběhu záruční doby kterákoliv část ukáže závadnou, vaše jediná a vylučná forma nápravy bude oprava nebo výměna vadné části podle volby a na náklady společnosti Fellowes. Tato záruka neplatí v případě zneužití, nesprávného použití nebo nepovolené opravy. JAKÁKOLI IMPLIKOVANÁ ZÁRUKA, VČETNĚ ZÁRUKY ZA PRODEJNOST NEBO VHDNOST

PRO URČITÝ ÚČEL, JE TÍMTO ČASOVĚ OMEZENÁ NA VÝŠE UVEDENOU ZÁRUČNÍ DOBU. V žádném případě nebude společnost Fellowes zodpovědná za eventuelní následné nebo vedlejší škody přisuzované tomuto produktu. Tato záruka vám dává specifická práva. Trvání, termíny a podmínky této záruky platí celosvětově, kromě případů, kde místní zákony ukládají různá omezení, restrikce nebo podmínky. Se žádostí o další podrobnosti nebo o servis v rámci této záruky se obraťte přímo na nás nebo na prodejce.



PRÍPRAVA

Pre zjednodušenie obsluhy používajte odpadové vrece (Obj. kód Fellowes FE0360 52).



FUNKČNOSŤ

Skartuje: papier, platobné karty, kancelárske spony a malé zošívacie spinky na papier

Nepoužívajte na: súvislé/nekonečné formuláre, samolepiace štítky, prievitné fólie, noviny, kartón, veľké spony na papier, laminátové alebo plastické materiály okrem vyššie uvedených materiálov

Veľkosť skartovaného papiera:

Prúžky 5,8 mm
Pričný rez 3,9 x 50 mm

Kapacita:

Listov za cyklus (prúžky) 12*
Listov za cyklus (pričný rez) 8*
Cyklus za deň 25-50
Kariet za cyklus 1
Kariet za deň 10
Šírka papiera 230 mm
Prieběžný chod 10 minút

*A4 (70 g) papier pri 220 - 240 V, PS-60/PS-65C - 1,0 Amp; ťažší papier, vlhkosť alebo iné ako nominálne napätie môžu znížiť kapacitu.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY — Prečítajte pred použitím!

⚠ UPOZORNENIE

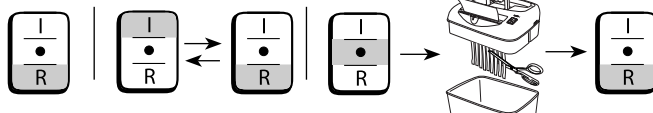
- Uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Ak zariadenie nepoužívate, vždy ho odpojte zo siete alebo uzamknite spínačom bezpečnostného zámku.
- Chráňte otvory zariadenia pred vniknutím cudzích predmetov - rukavic, bižutérie, odevov, vlasov, viazaniek a pod. Ak sa nejaký predmet dostane do horného otvoru, prepnite na Spätný chod (R) na uvoľnenie predmetu.
- Nepoužívajte aerosoly, petrolejové alebo iné horľavé materiály na čistenie zariadenia alebo v jeho tesnej blízkosti. Na zariadenie nepoužívajte nádoby so stlačeným vzduchom.
- Nepoužívajte zariadenie ak je poškodené alebo závadné alebo pri poškodení napätovej šnúry. Neotvárajte hlavu skartovacieho stroja. Zariadenie neumiestňujte blízko tepelného zdroja alebo vody.

⚠ POZOR

- Nedotýkajte sa obnaženého ostria pod reznou hlavou skartovacieho stroja.
- Na skartovanie kariet používajte iba vyhradený otvor.

ODSTRÁŇOVANIE PORÚCH

☀ (Červená) **Zadretý papier:** Nastavte na Vypnuté (O), zvihnite hlavu a vyprázdňte odpadovú nádobu. Vráťte hlavu na nádobu a riadte sa príslušnými nižšie uvedenými pokynmi.



- Stlačte tlačidlo spätného chodu (R) a podržte ho
- Striedavo tlačte a ťahajte
- Skartátor vypnite (O) a odpojte zo siete
- Zdvihnite hlavu z nádoby a odstráňte visiace prúžky papiera. Vráťte hlavu na miesto. Prípojte do siete.
- Stlačte tlačidlo spätného chodu (R) a podržte ho

Indikačné svetielka

- ☀ (Červená) Skontrolujte, či hlava správne sedí na nádobu. Skontrolujte, či nie je zadretý papier.
- ☀ ⚔ (Žlté) Na opätovné započatie skartovania posuňte spínač bezpečnostného zámku dopredu

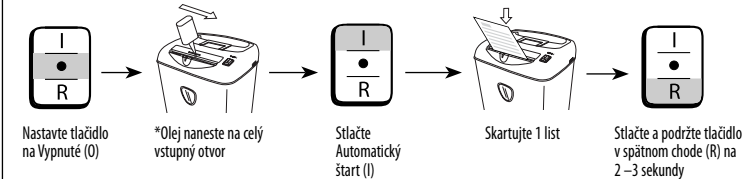
ÚDRŽBA

Pričný rez a rezanie na prúžky: Pravidelne spustite na 1 minútu v spätnom chode

Len pre pričný rez: Namažte rezné valce, ak je odpadová nádoba plná alebo ihneď, ak:

- Klesá kapacita
- Motor má iný zvuk alebo sa skartovací stroj počas skartácie zastaví

Riadte sa nižšie uvedenými pokynmi a prevedte celú operáciu dvakrát.



⚠ POZOR *Používajte iba rastlinný olej a to v neaerosolovom balení, v nádobke s dlhým krčkom, napr. Fellowes obj. kód FE0352 50

ZÁRUKA

OBMEDZENÁ ZÁRUKA: Spoločnosť Fellowes, Inc. ("Fellowes") zaručuje, že rezacie ostrie stroja bude bez akýchkoľvek závad materiálu a výroby po dobu 5 rokov od dátumu nákupu pôvodným spotrebiteľom. Spoločnosť Fellowes zaručuje, že všetky ostatné súčasti stroja budú bez závad materiálu a výroby po dobu 1 roku od dátumu nákupu pôvodným spotrebiteľom. Pokiaľ sa v priebehu záručnej doby ktorákoľvek časť prejaví ako závadná, vaša jediná a vylučná možnosť nápravy bude oprava alebo výmena závadnej časti podľa voľby a na náklady spoločnosti Fellowes. Táto záruka neplatí v prípade zneužitia, nesprávneho použitia alebo nedovolených oprav. AKÁKOLIEK IMPLIKOVANÁ ZÁRUKA, VRÁTANE ZÁRUKY NA PREDAJNOSŤ ALEBO VHODNOSŤ NA URČITÝ ÚČEL, JE TÝMTO ČASOVO OBMEDZENÁ NA VYŠŠIE UVEDENÚ ZÁRUČNÚ DOBU. V žiadnom prípade nebude spoločnosť Fellowes zodpovedná za prípadné následné alebo vedľajšie škody prirúdzované tomuto výrobku. Táto záruka vám dáva špecifikované práva. Trvanie, termíny a podmienky tejto záruky platia celosvetovo, okrem prípadov, kde miestne zákony ukladajú rôzne obmedzenia, restriktie alebo podmienky. So žiadosťou o ďalšie podrobnosti alebo o servis v rámci tejto záruky, obráťte sa priamo na svojho predajcu alebo na nás.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (firemní a podnikové použití)

Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašeho prodejce nebo dodavatele.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Výše uvedený symbol je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení.

Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení (domácnosti)



Uvedený symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potencionálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohlo mať dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení (firemné a podnikové použitie)

Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie u Vášho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Vyššie uvedený symbol je platný len v krajinách Európskej únie. Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie u Vašich úradov alebo predajcov zariadenia.